

Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1829-11-02.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).

میزان هوای مصر					
جا	ایام	صبح	ظهر	عصر	مغرب
۲۳	۱	۱۶	۱۷	۱۹	۱۸
۲۴	۲	۱۷	۱۸	۲۰	۱۹
۲۵	۳	۱۸	۱۹	۲۱	۲۰



۷۷

بولاق مصر

يوم الاثنين في ٥ جاذ الاول ١٢٤٥ هـ

قد تحرر خصوص التذاكر في الوقائع المتقدمة على موجب القرار الذي حكم به في مجلس المشورة ثم ورد الان الى اوضة الوقائع بيانات مشتملة على ترتيب الاصول التي رتب في الديوان منقسمة الى احدى وعشرين بابا كما يذكر

اهل القرى الذين كانوا في فبريكات مصر وفي خدمة الامراء وغيرهم الذين وجدوا في اشغال الميري كان اعطى لكل واحد منهم تذكرة مختومة من احد اغانا باش تبديل مصر سواء قاموا في مصر او في حارات بولاق ومصر القديمة واهالي الاقاليم البحرية والقبلية كان اعطى لكل منهم تذكرة مختومة بخاتم حكت باسم الاخطاط وهذا الترتيب الاحسن لما وجد نفعه عاما لكل من كونه نظاما ملكيا حكم في مجلس المشورة بان يجري في غير هؤلاء الاهالي ولذا رتب ترتيب جديد كما ياتي بيانه بابا يساب

#### الباب الاول

جماعة الدائرة وهم اغوات الاندرون والبيرن والقواصة وغيرهم من خدمة اقدنيا بعضهم في مصر وبعضهم في المأموريات فالذين في المأموريات تحرر اسماءهم في دفتر معرفة ضباطهم ويقدم الى الديوان الخديوي والذين في مصر ينبغي ان يأتوا الى الديوان الخديوي وتكتب اسماءهم وتحتها اشكالهم وبموجبها يعطى لكل واحد منهم تذكرة مختومة بخاتم الديوان الخديوي

#### الباب الثاني

الذين هم في المأموريات من جماعة الدائرة تحرر اسماءهم في دفتر مأمورية بمأمورية ويضاف الى ذلك الدفتر تذكرة بمقابله كل اسم من دون ان يجري في التذكرة اسم وتاريخ وتختتم تلك التذكرة بخاتم الديوان الخديوي ثم ترسل الى المأمورين الكبار وهم برون اصحاب الاسما المحررة في الدفتر من الاغوات والقواصة ويكتبون تحت اسمائهم شكلهم وتحرر اسماءهم ايضا في تذكرة وتعطى الى اصحابها ويقدم الى الديوان الخديوي دفتريين كية التذكرة المصروفة لهم واسماهم واشكالهم

#### الباب الثالث

المتقاعدون الذين اعطوا شهرية من الخزينة العامة معاش لهم او يومية من روزنامة من حيث انهم معدودون من جماعة الدائرة يوجد دفتر اسمائهم من الخزينة ومن روزنامة ومن يوجد في مصر منهم فيأتون الى الديوان الخديوي وتكتب اشكالهم تحت اسمائهم وبموجبها يعطى لكل منهم تذكرة كما اعطى لغيرهم من جماعة الدائرة

#### الباب الرابع

الكتابة والاتباع اولوالا اعتبار والنظوبات الذين وجدوا في خدمة امر المملكة ونظار المصلحة في مصر المحروسة ياخذ كل منهم تذكرة من اغواتهم وافندياتهم الذين وجدوا في خدمتهم ومن حيث ان هذه التذكرة كفي لهم تعتبر عند الضباط المأمورين بالمحافظة في ابواب مصر ولا يطلب منهم تذكرة مختومة بخاتم الديوان الخديوي ولا بخاتم باش تبديل

بوندن مقدم مجلس مشورته قرار ويرد اليكي اوزره تذكرة لخصوص وقائع ما تقدمه كشيدة سطور تحريرا واملش ايسه ده بودفده ديوان خديويده ترتيب اولنان اصولي متضمن يكري برندي مشتل ديوان مذكور طرفندن وقائع او طه سنه واردا ولان ياتنامه نك بعبارته صورتيدر

#### شرح خصوص آتى

محروسه فابرقه لرنده وسا تراشغال ميربه ده بولنان امر اوسا ترى خدمتده مستخدم اولان ومحروسه حاره لرنده واسكي مصر وبولاق ككي محلرده اقامت ايدن اهل قرايه باش تبديل مهريله واقاليم بحريه و قبليله اها ليسنه دخی ساكن اولد قلى خطرلك اسلمرينه محروسه لريره محروسه لريره محروسه لريره بونظام محاسن آرا نط مات ملكيه دن اولوب عمومه شامل اولديغندن سا نرلى حقه ده دخی اجر اولغنى مجلسه قرار كير املش اولديغندن اجرامى شو وجهله ترتيب اولغندر كه بيان اولنور

#### بند اول

دائرة خلقى كه اندرون وبيرن اغارى وقواس وسا ترخدمه در بونلر برازى محروسه ده و برازى مأمورية لرده درضا بطرلى معرفتيله دفتري ياييله و ديوان خديوي به تقديم اولنه محروسه ده اولانلرى ديوان خديوي به كله كوريله واسلمرى تحتها اشكاللرى يازيله وموجبجه ديوان خديوي مهريله محروسه تذكرة لرى ويريله

#### بند ثانى

اشبودائرة خلقندن مأمورية لرده بولنانلر اسلمرى مأمورية بمأمورية دفترا ولوب بهر دفتريه قاج اسم محروسه يرى آجق وتاريخ سزا اوله رق اولمقدار باصحه تذكرة اول دفتريه اضافه قلنه و ديوان خديوي مهريله مهرلنه و بول مأمورله كوندريه اول دفتريه محروسه الاسامى اغاروقواسلر انلر انضمام راييله كوريله واسلمرى تحتها اشكاللرى يازيله وكوندريلان تذكرة طولديريه واصحاب اسامى به ويريله وقاج تذكرة صرف اولنور ايسه الانلر اسامى واشكاللرى مين دفتري ديوان خديوي به كوندريه

#### بند ثالث

خزينه دن و روزنامة دن يوميه وشهرية اعطاسيله متقاعد اولانلر واقعام واحسان صوريله معاش وماهيه ويريلانلر دخی دائرة خلقندن معدود اولملى اسلمرى مين دفتري خزينه و روزنامة دن الله ومصرده موجود اولانلر ديوان خديوي به كله كوريله واسلمرى تحتها اشكاللرى يازيله وموجبجه دائرة خلقى ككي تذكرة لرى ويريله

#### بند رابع

محروسه ده بولنان امر اى ملكت ونظار مصلحت حضراتك خدمت لرنده بولنان معتبر ادملرى وككابلرى وزبولرى ايجاب ايدن تذكرة لرى منسوب اولد قلى اغارندن وافنديلرندن الله لى اول تذكرة لرانه كافى اولمغه قبوله مأمور ضابطلر طرفندن اعتبار اولنه ديوان خديوي مهريله وباش تبديل مهريله محروسه تذكرة صوريله

بند خامس

محروسه ده بولان طوبجي وعربه جي وجهه جي عسڪرينه ويريله جل تذكرو  
ناظر لري اغال طرفندن ويريله جل اولمغه بهر فرقه موجود نيل مقدار يني  
مين علمري ديوان خديوي به تقديم اولنوب بهري قاچ اسمي شامل ايسه  
موجبنه آجق وتاريخ سز اوله رق اولمقدار با صحه تذكرو تهيه قلنه وناظر لري  
طرفنه كوندريله وناظر لري حضور نده بهري كوريله رك دفتر لنده محرو  
اسملي تحتنه اشكال لري يازيله واكا كوره اول تذكرو طول ديريله وناظر لري  
امضاسيله امضالنبوب مهر لنوب مهر ليله مهر لنه و بهر طوبجي به وعربه جي به  
وجهه جي به ويريله وويريلان تذكرو نك علم وخبري ديوان خديوي به بيلديريه

بند سادس

مأموريت لره واسكندريه ده ودمياطده بولان طوبجي لره ويريله جل  
تذكرو ردي موجود لرينه كوره مصر دن با صحه اوله رق كوندريله و بولند قلري  
محملدن بيوك ضابط لري اولان اغالرك انضمام راييله ويريله وقاچ تذكرو ويريلور  
ايسه اوجا قلري ناظر واسطه سيله علم وخبري ديوان خديوي به بيلديريه

بند سابع

محروسه ده مقيم هواري باشيلرك عسڪر لرينه ويريله جل تذكرو باش تبديل  
مهريله ويريله جل اولمغه محروسه ده موجود اولان لري قلعه به حيقه لرو باش  
تبديل مهريله ايجاب ايدن تذكرو لريني اله لرو محروسه ده موجود اولنوب  
محافظة طريقي صورتيه وسا ترجمه مأموريت لره بولان لري بولند قلري  
محلرك مأمور لرينه باش تبديل مهريله مهور اوله رق ارسال اولان تذكرو لري  
آله لرو مأمور لرك انضمام راييله اشكال لري اول تذكرو لره تحي رايه دير لره

بند ثامن

بحري وقبلي مأموريت لره اردونشين اولان يصاده وسواري عسڪر لرينه  
ويريله جل تذكرو لري باشلري طرفلرندن ويريله جل اولمغه اول باشلر دن بهر نيل  
جماعته مقتضى اولان تذكرو لرا جق وتاريخ سز اوله رق ديوان خديوي دن  
كوندريله ووصولنده هر بر باش موجود اولان عسڪريني بربرر كوررك اساسي  
واشكال لري اول تذكرو لري طول ديريه وكندي امضاسيله امضالنبوب مهريله  
مهريله وعسڪرينه ويريه باشلر طرفلرندن بوجبه ويريلان تذكرو اول عسڪره  
كافي اولمغه تذكرو مأمور لري طرفلرندن ديوان خديوي مهريله وباش تبديل  
مهريله مهور تذكرو صورتيه

بند تاسع

مأمور لرحضراتك وقسملر واقيلر ده اولان شونه لرو مبيضه لرو فابريقه لرك  
وبندر لره كي كرك امينلر نيل ترك اوشاغي اولان زبولرينه ومعتبر ادملرينه  
وكا تليرينه ويريله جل تذكرو لرحروسه ده مقيم امر اونظار ده جاري اولديغي  
مثلاو اغالري واقندي لري مهريله مهور اوله رق ويريله جل اولوب بومثلاو  
ويريلان تذكرو لرانلره كافي اولمغه تذكرو مأمور لري طرفلرندن اعتبار اولنه  
وديوان خديوي وباش تبديل مهريله تذكرو صورتيه

بند عاشر

مأموريت لره اولان باشلرك اوزرينه مقيم اولوب مصر ده مقيم اولان عسڪر لرينه  
ويريله جل اشكال تذكرو لري باش اغامهريله مهور اوله رق ويريله جل اولمغه  
كله لاله لره

بند حادي عشر

محروسه حاره لنده متاهل اولوب قنوس سز اوله رق ساكن اولان وقجارت  
وصنعت كي بر مشغوليتي اولميان ترك عسڪري ساكن اولديغي حاره اها ليساندن  
معدود ايسه ده حاره اها ليسي كي ايجاب ايدن تذكرو لري شيخ مندر دن ويريلوب

الباب الخامس

عساكر الطوبجي والعربي والجنه جي الموجودون في مصر لاجل ان يعطى لكل  
منهم تذكرة من اغواتهم يحرر فارتين كيتهم وتقدم الى الديوان الخديوي  
وبمقابلته كل اسم محرر فيها تذكرة مطبوعة من دون اسم ولا تاريخ وترسل  
الى نظارهم وهم ينظرون الى كل منهم ويحرون تحت اسمائهم المحررة في تلك  
الدفاتر اشكالهم ثم يحرون اسماءهم في تذاكرهم ويضعون امضاءهم فيها  
ويختتمونها ويعطونها لهم ويرسلون الى الديوان الخديوي علمائين كية التذاكر  
التي اعطيت لهم

الباب السادس

وعساكر الطوبجي الذين وجدوا في المأموريات والاسكندرية ودمياط يرسل  
من مصر بعدد كل منهم تذكرة مطبوعة وتعطى لهم بمعرفة الاغوات صباطهم  
الكبار ويخبرناظر الاوجاع الديوان الخديوي عن كمية التذاكر  
التي اعطيت لهم

الباب السابع

العساكر الهواره المقيمون في مصر لكي يعطى لكل منهم تذكرة محتومة بخاتم  
باش تبديل يجب ان ياتوا الى القلعة ويأخذوا تذاكرهم على المنوال المشروح واما  
الهواره الذين لم يوجدوا في مصر بل في محافظة الطرق او في المأموريات لمصلحة ما  
ترسل تذاكرهم محتومة بخاتم باش تبديل الى مأمور المحلات التي هم فيها  
وهم يأخذونها من هؤلاء المأمورين ويحرر في تذاكرهم اشكالهم بمعرفة  
المأمورين

الباب الثامن

عساكر الفرسان والمشاة المقيمون في المأموريات البحرية والقبلية لاجل  
ان تعطى تذاكرهم بمعرفة رؤسائهم ترسل من الديوان الخديوي تذاكرهم بمقابلة  
عدد كل منهم من دون اسم ولا تاريخ واذا وصلت هذه التذاكر الى هؤلاء الرؤسا  
يجلب كل منهم عساكره عنده ويراهم ويكتب اسماءهم فيها واشكالهم ويضع امضاءه  
ويختتمها ويعطيها لهم ومن حيث ان هذه التذاكر كافية فلا يسال مأمور التذاكر  
منهم عن تذكرة محتومة بخاتم الديوان الخديوي ولا بخاتم باش تبديل

الباب التاسع

الاتباع اولوا الاعتبار والكتبه والظبوبات من الترك المستخدمون في خدمة  
المأمورين وفي خدمت نظار اشوان الاقاليم والاقسام وفي خدمة نظار الميضافات  
والقبريكات وفي خدمة امناء الكمرك الذين في البنادير يعطى لكل منهم تذكرة  
من اغواتهم واقدياتهم كما مر مثل ذلك في الذين في مصر ومن حيث ان هذه  
التذاكر تكفي لهم تعتبر عند المأمورين ولا يسألون عن تذكرة محتومة بخاتم  
الديوان الخديوي ولا بخاتم باش تبديل

الباب العاشر

العساكر المقيمون في مصر والمقيمون على الرؤسا المقيمين في المأموريات يعطى كل  
منهم تذكرة تبيين اشكالهم محتومة بخاتم باش تبديل وهم ياتون ويأخذونها

الباب الحادي عشر

العساكر الذين لا خدمة لهم المتزوجون في حارات مصر الذين ليسوا بتجار  
ولا باهل صنعة لا تعطى تذاكرهم من طرف مشايخ الاثمان وان عدوا من اهل  
الحارة بل من باش تبديل ولتكن محتومة بخاتمه الذي لنفسه ثم يأخذونها

باش اغانك كندی مهريله مهور اوله رق ویريله جل اولمغه آله لر بعده باش تبدیل  
مهريله ویریلان تذکره به تبدیل ایدهلر

بند ثانی عشر

شیخ منلره مقتضی اولان تذکره لر دخی بواصول اوزره باش تبدیل اغانا طرفندن  
ویريله جل اولمغه یازيله ویريله وبعده باش تبدیل مهريله مهور تذکره به  
تبدیل اولنه وشیخ الحاره لراهل حاره حکمنده اولمغه تذکره لرینی شیخ  
منلردن آله لروباش تبدیل مهريله ویریلان تذکره به تبدیل ایدهلر

بند ثالث عشر

حاره لرده ساکن اولوب تجارتله و غیر صنعتله مالوف اولان اولاد ترک  
تاجرایسه ایجاب ایدن تذکره لرینی تجارتباشیدن وصاحب صنعت ایسه مالوف  
اولدقلری صنعتل شیخ منلردن آله لروباش تبدیل مهريله مهور تذکره به  
تبدیل ایدهلر

بند رابع عشر

وکیلله لرده و بعض محالرده مقیم اشکینی تاجرله و ارباب صنعت ویريله جل  
تذکره لر دخی بواصول اوزره ویريله جل اولمغه بویله لنه ویريله

بند خامس عشر

محتسبه منسوب اولان طوائف شیخ منلره ویريله جل تذکره لر محتسب اغانان  
و تجارتباشی به محسوب اولان طوائف شیخ منلره ویريله جل تذکره تجارتباشیدن  
آلنه حق اولمغه آلتوب کذلک باش تبدیل مهريله مهور تذکره به تبدیل اولنه

بند سادس عشر

مصرلی اوله رق حاره لرده ساکن اولان اهل حاره دن بر محله منسوب و محسوب  
اولموب کندی باشنه اولانله ویريله جل تذکره لر شیخ منلردن آلنه حق اولمغه  
آلتوب باش تبدیل مهريله مهور تذکره به تبدیل اولنه

بند سابع عشر

بربری طائفه سی سائیس و بواب ایسه اغانلردن و غیر ایسه شیخ منلردن و سائر  
صنعتلره و خدمتلره ایسه منسوب اولدقلری محالردن تذکره لرینی آله لروباش  
تبدیل مهريله ویریلان تذکره به تبدیل ایدهلر

بند ثامن عشر

سیاه میری عبدلری محسوب اولدقلری ناظرلردن تذکره لرینی آله لروباش  
تبدیل مهريله مهور تذکره به تبدیل ایدهلر

بند تاسع عشر

جوار مصرده ساکن اولان عربان طاقی ایجاب ایدن تذکره لرینی بیوک  
شیخ منلردن آله لروباش تبدیل مهريله ویریلان مهور تذکره به تبدیل ایدهلر

بند عشرين

اقایلرده بولنان عربان طاقی ایجاب ایدن تذکره لرینی شیخ منلردن آله لروبولندقلری  
اقایلرک مأمورلری و ناظرلری و خط حاکملری طرفلردن ویريله جل تذکره لر  
تبدیل ایدهلر

بند حادی و عشرين

محروسه واسکی مصر و بولاق حاره لرده و وکاله لرده متکن روم و قبطی و شاهی  
وارمنی و قتلک و سریانی و مارونی و ربانی و قرانی ملتلی ایجاب ایدن تذکره لرینی  
منسوب و محسوب اولدقلری بطریق منلردن و واریت منلردن و پاپاسلردن  
و خاخالرندن آله حق اولمغه آله لروباش تبدیل مهريله مختوم تذکره به  
تبدیل ایدهلر

ویدلونها بتذاکر مختومه بخاتمه الثاني

الباب الثاني عشر

التذاکر التي تلزم لمشايخ الاثمان تعطى على هذا الوجه من طرف باش اغانا  
ثم تعبر بتذاکر مختومة بخاتم الاغا الموحى اليه ومن حيث ان مشايخ الحارات  
في حكم اهل الحارات ينبغي ان ياخذوا تذاکرهم من مشايخ الاثمان و یغیروها  
بتذاکر مختومة بخاتمه

الباب الثالث عشر

الساکنون في الحارات من التران کانونا من اهل التجارة ياخذون تذاکرهم  
من رئيس التجار وان کانونا من اهل الصنعة ياخذونهم من مشايخ الصنعة التي هم  
مالوفون عليها ثم یبدلونها بتذاکر مختومة بخاتم باش اغانا

الباب الرابع عشر

والتجار واهل الصنعة المقيمون في الوكالات و غیرها يعطى كل منهم تذکرته  
على الوجه المشرح

الباب الخامس عشر

مشايخ الطوائف المنسوبون الى محتسب اغانا تعطى لهم تذاکرهم منه و مشايخ  
الطوائف المنسوبون الى رئيس التجار يعطى لهم منه ثم تعبر بتذاکر مختومة بخاتم  
باش اغانا

الباب السادس عشر

اهالي مصر الساكنون في الحارات الذين ليس لهم تعلق بمحل اخر ولا نسبة تعطى  
تذاکرهم من مشايخ الاثمان و تعبر مختومة بخاتم باش اغانا

الباب السابع عشر

طائفة البرابره ان کانونا و سواسا و بوابین تعطى تذاکرهم من اغواتهم وان کانونا  
من الخفرا فن مشايخهم وان کانونا من اهل الصنایع فن المحل الذي هم  
منسوبون اليه ثم یبدلونها بتذاکر مختومة بخاتم باش اغانا

الباب الثامن عشر

عبيد الميرى ياخذون تذاکرهم من المحل الذي هم اليه يتسبون و یبدلونها  
بتذاکر مختومة بخاتم باش اغانا

الباب التاسع عشر

العربان المقيمون حول مصر ياخذون تذاکرهم من مشايخهم السکار و یبدلونها  
بتذاکر مختومة بخاتم باش تبدیل اغانا

الباب العشرون

العربان المقيمون في الاقاليم المصرية ياخذون تذاکرهم من مشايخهم و یغیرونها  
بتذاکر تعطى لهم بمعرفة مأموري الاقاليم و نظار الاقسام و حکام الخطوط  
التي هم مقیمین بها

الباب الحادی والعشرون

طائفة الروم و القبط و الشوام و الارمن و الکاتولیکین و السريان و الموارنة  
و اليهود و القرائین المتکینین في الحارات و الوكالات التي في مصر و بولاق  
و في مصر القديمة ياخذ كل منهم تذکرته من بطارکهم او من اساقفتهم و قسيسهم  
و من خاخالهم و یبدلونها بتذاکر مختومة بخاتم باش تبدیل اغانا

ولی نعم ابراهیم پاشا افندی من حضر تری مجلس مشورتده بالمناسبه تقریرلرند  
اقالیم دیوانلری کتابخانه لریله محروسه ده اولان دیوانلرده و خزینه ده موجود  
کتابخانه نل کد کولری و سائرلری رتبه رتبه لایقوله افزا و مناسب و جهله  
ماهیه لری ترتیب و ابراز اولوب هر برتبه یه برحدود حسنه تخصیصیله بعد  
الیوم ماهیه من تبه لرینک رتبه لرینه نظرا حدود مذکورده اوزره صرفی معتبر  
وبلا موجب تراید و تفاقصدن صرف نظرا اولنسه اصول مصالحه موافق اولور  
دیوامر و ایضاح ییورملریله اقالیم دیوانلری کتابخانه سی مأمورلر حضراتی  
واسطه لرله و خزینه خدیوینلک کتابخانه سیله محروسه دیوانلرینلک کتابخانه سی دخی  
خزینره رئیس لری بولنان خوجه حنائیله معلم باسلیوس معرفتیه رتبه رتبه  
تفریق و باب باب افزا و ترتیب و فیما بعد موجبجه عمل اولنسی مجلسجه  
تصویب اولمش و عموم مبیعات مباشری ایله عموم مهمات مباشرینلک  
مصلحتلری سائرلرینه نظرا کلیجه اولد یغندن عموم مبیعات مباشرینه ییل  
بسیوز و عموم مهمات حربیه مباشرینه ییل ایر کیوز الی غروش شهریه  
قید اولنسی و اقسام اقالیم مباشرلرینه در در یوزالیش غروش و دوا این محروسه  
مباشر لیدخی ملت لری نل مرعی الخاطر لری اولد قلرندن اقسام مباشرلرینه مثال  
طو تلمیه رق التیشریوز غروش شهریه تخصیص اولنسی و خزینه داورینلک ایراد  
و مصروف مایستری ایله عموم مبیعات و عموم مهمات حربیه و جهلده  
واسکندریه ده کاین بحریه نل مایستری یعنی التی نفرندن عبارت محله  
کاتبلرینه بشریوز غروش شهریه باب اول اعتباریله قید اولنسی و مصالح  
سائرده بولنان مایسترو لره در در یوز غروش شهریه تخصیصیه باب ثانی یه  
ادخال قلمسی و مایستروسی بشیوز غروش اولانلک جنرال کتابخانه در تیوز  
الی غروش و در تیوز غروش شهریه لو اولان مایسترو لک جنرال کتابخانه  
اوچیوز الی غروش و محاسبه کاتبلرینلک باب اولنه در تیوز غروش و باب  
ثانیسنه اوچیوز غروش شهریه تعیین اولنسی و خزینه نل تحولات کاتبی  
و وقوعات نل جنرال کاتبی و رجعه کاتبی برپاده اولملریله مساوات اوزره  
در در یوز غروش شهریه ترتیب قلمسی و مصالح میریه ده استخدام اولمش  
واولنه حق کاتبلرک جمله سی ایکی باب اوزره اولوب باب اولنه یوزتمش بش  
غروش و ثانیسنه یوز الی غروش و مساعد لرینه یتش بشریوز غروش شهریه  
تخصیص اولنوب ذکر اولند یغنی ترتیب اوزره اعطا اولنسی و بونلر قتی مصلحتده  
استخدام اولنور لر ایسه نصی باب اولدن و نصف دی کری باب ثانیدن  
ترتیب اولنوب تخصیص اولنان ماهیه لرک اوزرینه برشی ضم اولنماسی وسنه  
ختامنده خزینه کاتبلری دفتری یا یوب عموم مجلسنه تقدیم ایملری مشروط  
اولوب دفتر لره اشبورتییدن زیاده صرف اولمش شهریه بولنور ایسه قبول  
اولنوب ضم ایدن ناظر ایسه تربیه ضمتده ضم ایتدیکنل هر بر غروشنه اوزر  
غروش کند و سندن تحصیل اولنسی و اگر مباشر ایسه ضم ایتدیکی مبلغ کذلک  
مباشر دن تحصیل ایدکیوز قریاج ضرب ایله تربیه اولنسی و اشبورتیباتک  
اجراسنه ربیع الاخر غره سندن اعتبارا مباشرت اولنق خصوصی و اولوب جهله  
دستور العمل طو تلمسی دیوان خدیوی مأموری افندی حضر تری طرفلرندن  
خزینه داوری ایله نظارد و اینه تحریروا عا بریور لسی ربیع الاولک یکر می  
ارچی کونی قصر عالیده منعقد عموم مجلسنده قرار کیرا و ملشد

تقرر بحضرة افندي بناولى النعم ابراهيم باشا في مجلس المشورة مضموه ان كتبه  
دواوين الاقاليم ودواوين مصر المحروسة والكتبة الموجودين في الخزينة  
العامة اذا جعلوا صنفا صنفا ورتب لكل من ذلك الصنف حدمعين ويخصص  
لهم شهرية على موجب هذا الحد ويصرف شهرتهم بهذا الوجه من دون ان تزداد  
ولا تنقص يكون ذلك موافقا للمصلحة ولدى المذاكرة جعل حضرة المأمورون  
كتبة دواوين الاقاليم صنفا صنفا والخوجه يوحنا والمعلم باسليموس رئيسا كتبة  
الخزينة العامة جعلوا كتبة الخزينة وكتبة دواوين مصر صنفا صنفا واعتبروا  
كل صنف بابا فن حيث انه يلزم بحكم المجلس انه يعمل بموجب هذا الترتيب  
رسعا بان يكون شهرية مباشرة للمبيعات عموما والفاو خمسماية قرشا وشهرية  
مباشرة للمهمات الحربية عموما والفاو مائتان وخمسون قرشا وتصبح شهرية  
مباشرة الاقسام اربعماية قرشا وشهرية مباشرة مباشرى دواوين مصر ستمائة قرشا  
لانهم حيث كانوا اولى خاطر بين نظرائهم لا ينبغي ان تكون شهرتهم مماثلة  
لشهرية مباشرى الاقسام ويكون شهرية مباشرة مباشرى الخلفى طرف ايراد الخزينة  
ومصر وفها وفي دواوين المبيعات عموما والمهمات الحربية عموما والجهادية  
وديوان البحرية التي في الاسكندرية وهم ستة كتبة خمسماية قرشا ويعتبر  
من الباب الاول اما شهرية كتبة الخلفى الذين وجدوا في سائر المصالح فلنكن  
اربعمائة قرشا ويعتبروا من الباب الثاني والديوان الذي تكون شهرية كاتب  
الخلفى فيه خمسماية قرشا تكون شهرية كاتب الجرنال فيه اربعمائة وخمسين قرشا  
والذي يكون شهرية كاتب الخلفى فيه اربعمائة قرشا تكون شهرية كاتب الجرنال  
فيه ثلثماية وخمسين قرشا وتكون شهرية كتبة المحاسبة اربعمائة قرشان كان  
من الباب الاول وثلثماية قرشان كان من الباب الثاني واما كتاب التخريرات  
وكاتب الجرنال وكاتب الرجعات فن حيث انهم من باب واحد على السوية  
تكون شهرية كل منهم اربعمائة قرشا واما الكتبة الذين استخدموا او يستخدمون  
في سائر المصالح الميرية فيجهل بابين الا المساعدين ويخصص للذين من الباب  
الاول مائة وخمسة وسبعون قرشا والذين من الباب الثاني مائة وخمسون قرشا  
واما المساعدين سوا كانوا مساعدين للباب الاول او الثاني فلنكن شهرية  
كل منهم خمسة وسبعين قرشا ويعطى لكل منهم شهرية على الترتيب المشروح  
واذا استخدم احد من اصحاب المصلحة كتبة في المصلحة التي هو مأمور بها يستخدم  
فصفرهم من الباب الاول والنصف الاخر من الباب الثاني ولا يزيد على شهرياتهم  
شيما من المبلغ ويعمل كتبة الخزينة في ختام السنة فترهوا لا الكتبة ويقدمونه  
الى المجلس العمومي فان بان من الدفتران احدا صرف شهرية الكتبة زائد  
من هذا الترتيب المذكور فلا يقبل تلك الزيادة وبعد ذلك فان كان الذي صرف  
الشهرية زائدة فاخر يحصل منه بدل قرش عشرة قروش وان كان مباشرا  
يحصل منه الزيادة ويضرب مائتان قرباج ويبتدئ هذا الترتيب من غرة ربيع  
الاخر ويتخذ دستور العمل ويحرر امر من حضرة الافندي مأمور الديوان  
الخديوى الى الخزينة العامة والى نظار الدواوين اشعار بذلك كما اعتقر الراس  
في المجلس العمومي المنعقد في القصر العالي في اليوم الثالث والعشرين من شهر  
ربيع الاول